

Finland-Helsinki: Architectural, engineering and planning services

OJ S 241/2016 14/12/2016

Contract notice

Services

Legal Basis:

Directive 2014/24/EU

Section I: Contracting authority

I.1. Name and addresses

Official name: Helsingin kaupungin rakennusvirasto

Postal address: Elimäenkatu 5

Town: Helsinki

NUTS code: FI181 Uusimaa

Postal code: 00510

Country: Finland

Contact person: Oili Khadraoui

E-mail: oili.khadraoui@hel.fi

Telephone: +358 931038430

Fax: +358 931038674

Internet address(es):

Main address: <http://www.hel.fi/hki/HKR/fi>

Address of the buyer profile: <http://www.hel.fi/hki/HKR/fi>

I.1. Name and addresses

Official name: Helsingin kaupungin liikuntavirasto

Postal address: Paavo Nurmen kuja 1

Town: Helsinki

NUTS code: FI181 Uusimaa

Postal code: 00250

Country: Finland

E-mail: oili.khadraoui@hel.fi

Internet address(es):

Main address: <http://www.hel.fi/www/liv/fi>

Address of the buyer profile: <http://www.hel.fi/www/liv/fi>

I.1. Name and addresses

Official name: Helsingin kaupungin kaupunkisuunnitteluvirasto

Postal address: Kansakoulukatu 3

Town: Helsinki

NUTS code: FI181 Uusimaa

Postal code: 00100

Country: Finland

Contact person: Oili Khadraoui

E-mail: oili.khadraoui@hel.fi

Telephone: +358 931038430

Internet address(es):

Main address: <http://www.hel.fi/www/ksv/fi>

Address of the buyer profile: <http://www.hel.fi/www/ksv/fi>

I.2. Information about joint procurement

The contract involves joint procurement

I.3. Communication

The procurement documents are available for unrestricted and full direct access, free of charge, at: <https://tarjouspalvelu.fi/hkr>

Additional information can be obtained from the abovementioned address

Tenders or requests to participate must be submitted electronically via: <https://tarjouspalvelu.fi/hkr?id=71447&tpk=0e0f4468-312b-4bb1-9f46-e4424dd242dd>

I.4. Type of the contracting authority

Regional or local authority

I.5. Main activity

General public services

Section II: Object

II.1. Scope of the procurement

II.1.1. Title

Helsingin kaupungin ympäristösuunnittelun puitesopimus.

Reference number: HEL 2016-012099

II.1.2. Main CPV code

71240000 Architectural, engineering and planning services

II.1.3. Type of contract

Services

II.1.4. Short description

Helsingin kaupungin rakennusvirasto järjestää tarjouskilpailun tarjouspyynnössä määritellyistä puistojen ja muiden viheralueiden suunnittelusta ja asiantuntijapalveluista (Liite 8):

1. Monialaiset ympäristösuunnittelun toimeksiannot, yleis- ja rakennussuunnittelu;
2. Tavanomaiset viheralueiden suunnittelutoimeksiannot;
3. Monialaiset strategisen tason ympäristösuunnitelmat ja selvitykset;
4. Kaavoitukseen sekä yleis- ja ideasuunnitteluun liittyvät viitesuunnitelmat;
5. Kulttuuri- ja ympäristöhistorialliset selvitykset.

Tarjouskilpailun tarkoituksena on solmia puitejärjestely 1 – 4 osakokonaisuuteen viiden (5) valitun sopimuskumppanin kanssa ja osakokonaisuuteen 5 kolmen (3) valitun sopimuskumppanin kanssa.

Tilaaaja varaa mahdollisuuden halutessaan kilpailuttaa myös erillishankintana puitesopimuksen piiriin kuuluvia hankkeita.

II.1.5. Estimated total value

Value excluding VAT: 6 000 000,00 EUR

II.1.6. Information about lots

This contract is divided into lots: yes

Tenders may be submitted for all lots

II.2. Description

II.2.1. Title

Monialaiset ympäristösuunnittelun toimeksiannot, yleis- ja rakennussuunnittelu
Lot No: 1

II.2.2. Additional CPV code(s)

71240000 Architectural, engineering and planning services

II.2.3. Place of performance

NUTS code: FI181 Uusimaa

Main site or place of performance: Helsinki.

II.2.4. Description of the procurement

Tehtävä sisältää viher- ja liikunta-alueiden yleis- ja rakennussuunnittelua sekä katu ympäristöjen yleissuunnittelua. Toimeksiannot ovat uudisrakentamis- tai peruskorjauskohteiden suunnittelutehtäviä.

II.2.5. Award criteria

Price is not the only award criterion and all criteria are stated only in the procurement documents

II.2.6. Estimated value

Value excluding VAT: 6 000 000,00 EUR

II.2.7. Duration of the contract, framework agreement or dynamic purchasing system

Duration in months: 24

This contract is subject to renewal: yes

Description of renewals:

Tilaaaja varaa mahdollisuuden suoraa hankintaa käyttäen sopimuksen jatkamiseen alkuperäistä sopimusta vastaavilla ehdoilla, sen mukaisina kuin ne ovat voimassa sopimuskauden päättyessä yhden (1) + yhden (1) vuoden ajaksi (optiokausi). Päätös asiasta tehdään ennen sopimuskausien päättymistä.

II.2.10. Information about variants

Variants will be accepted: no

II.2.11. Information about options

Options: no

II.2.13. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:
no

II.2.14. Additional information**II.2. Description****II.2.1. Title**

Tavanomaiset viheralueiden suunnittelutoimeksiannot
Lot No: 2

II.2.2. Additional CPV code(s)

71240000 Architectural, engineering and planning services

II.2.3. Place of performance

NUTS code: FI181 Uusimaa

Main site or place of performance: Helsinki.

II.2.4. Description of the procurement

Tavanomaiset suunnittelutoimeksiannot ovat tyypillisesti viheralueiden perusrakennukseen liittyviä puisto- ja rakennussuunnitelmia sekä hoidon suunnittelua.

II.2.5. Award criteria

Price is not the only award criterion and all criteria are stated only in the procurement documents

II.2.6. Estimated value

II.2.7. Duration of the contract, framework agreement or dynamic purchasing system

Duration in months: 24

This contract is subject to renewal: yes

Description of renewals:

Tilaaaja varaa mahdollisuuden suoraa hankintaa käyttäen sopimuksen jatkamiseen alkuperäistä sopimusta vastaavilla ehdoilla, sen mukaisina kuin ne ovat voimassa sopimuskauden päättyessä enintään yhden (1) + yhden (1) vuoden ajaksi (optiokausi). Päätös asiasta tehdään ennen sopimuskausien päättymistä.

II.2.10. Information about variants

Variants will be accepted: no

II.2.11. Information about options

Options: no

II.2.13. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds: no

II.2.14. Additional information

II.2. Description

II.2.1. Title

Monialaiset strategisen tason ympäristösuunnitelmat ja selvitykset

Lot No: 3

II.2.2. Additional CPV code(s)

71240000 Architectural, engineering and planning services

II.2.3. Place of performance

NUTS code: FI181 Uusimaa

Main site or place of performance: Helsinki.

II.2.4. Description of the procurement

Tehtävä sisältää kaupunkiympäristön strategisen tason selvitysten ja suunnitelmien, hoito- ja kehittämissuunnitelmien, tuote- ja palvelulinjausten laatimista sekä toimenpiteiden ohjelmointia (esim. aluesuunnitelma, verkostosuunnitelma, hulevesiselvitys, omaisuudenhallinta yms.).

II.2.5. Award criteria

Price is not the only award criterion and all criteria are stated only in the procurement documents

II.2.6. Estimated value

II.2.7. Duration of the contract, framework agreement or dynamic purchasing system

Duration in months: 24

This contract is subject to renewal: yes

Description of renewals:

Tilaaaja varaa mahdollisuuden suoraa hankintaa käyttäen sopimuksen jatkamiseen alkuperäistä sopimusta vastaavilla ehdoilla, sen mukaisina kuin ne ovat voimassa sopimuskauden päättyessä enintään yhden (1) + yhden (1) vuoden ajaksi (optiokausi). Päätös asiasta tehdään ennen sopimuskausien päättymistä.

II.2.10. Information about variants

Variants will be accepted: no

II.2.11. Information about options

Options: no

II.2.13. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds: no

II.2.14. Additional information

II.2. Description

II.2.1. Title

Kaavoitukseen sekä yleis- ja ideasuunnitteluun liittyvät viitesuunnitelmat

Lot No: 4

II.2.2. Additional CPV code(s)

71240000 Architectural, engineering and planning services

II.2.3. Place of performance

NUTS code: FI181 Uusimaa

II.2.4. Description of the procurement

Tehtävä sisältää yleisten alueiden sekä tonttien piha-alueiden viite- tai luonnos-suunnittelua tai selvityksiä. Tehtävät ovat lähinnä kaavoitettavien alueiden suunnittelutoimeksiantoja.

II.2.5. Award criteria

Price is not the only award criterion and all criteria are stated only in the procurement documents

II.2.6. Estimated value

II.2.7. Duration of the contract, framework agreement or dynamic purchasing system

Duration in months: 24

This contract is subject to renewal: yes

Description of renewals:

Tilaaaja varaa mahdollisuuden suoraa hankintaa käyttäen sopimuksen jatkamiseen alkuperäistä sopimusta vastaavilla ehdoilla, sen mukaisina kuin ne ovat voimassa sopimuskauden päättyessä enintään yhden (1) + yhden (1) vuoden ajaksi (optiokausi). Päätös asiasta tehdään ennen sopimuskausien päättymistä.

II.2.10.

Information about variants

Variants will be accepted: no

II.2.11. Information about options

Options: no

II.2.13. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:
no

II.2.14. Additional information**II.2. Description****II.2.1. Title**

Kulttuuri- ja ympäristöhistorialliset selvitykset
Lot No: 5.

II.2.2. Additional CPV code(s)

71240000 Architectural, engineering and planning services

II.2.3. Place of performance

NUTS code: FI181 Uusimaa

II.2.4. Description of the procurement

Tehtävä sisältää eri mittakaavaisten, erityisesti kulttuurihistoriallisesti arvokkaiden ympäristöjen (rakennuksineen) selvityksiä sekä yleisten alueiden että tonttialueiden osalta.

II.2.5. Award criteria

Price is not the only award criterion and all criteria are stated only in the procurement documents

II.2.6. Estimated value**II.2.7. Duration of the contract, framework agreement or dynamic purchasing system**

Duration in days: 24

This contract is subject to renewal: yes

Description of renewals:

Tilaaaja varaa mahdollisuuden suoraa hankintaa käyttäen sopimuksen jatkamiseen alkuperäistä sopimusta vastaavilla ehdoilla, sen mukaisina kuin ne ovat voimassa sopimuskauden päättyessä enintään yhden (1) + yhden (1) vuoden ajaksi (optiokausi). Päätös asiasta tehdään ennen sopimuskausien päättymistä.

II.2.10. Information about variants

Variants will be accepted: no

II.2.11. Information about options

Options: no

II.2.13. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:
no

II.2.14. Additional information

Section III: Legal, economic, financial and technical information

III.1. Conditions for participation

III.1.1. Suitability to pursue the professional activity, including requirements relating to enrolment on professional or trade registers

List and brief description of conditions:

Ilmoitetaan tarjouspyyntöasiakirjoissa.

III.1.2. Economic and financial standing

Selection criteria as stated in the procurement documents

III.1.3. Technical and professional ability

Selection criteria as stated in the procurement documents

III.2. Conditions related to the contract

III.2.2. Contract performance conditions

Hankinnasta tehdään kirjallinen sopimus Helsingin kaupungin ja valitun palvelutoimittajan kesken.

Valitun toimittajan ja kaupungin (rakennusvirasto, liikuntavirasto ja kaupunkisuunnitteluvirasto) välille syntyy sitova sopimus hankinnan kohteesta vasta, kun molemmat osapuolet ovat allekirjoittaneet sopimuksen.

EU-kynnsarvot ylittävien hankintojen osalta hankintasopimus voidaan tehdä aikaisintaan 21 päivän kuluttua siitä, kun ehdokas tai tarjoaja on saanut tai hänen katsotaan saaneen päätöksen ja valitusosoituksen tiedoksi.

Hankinnasta tehtävä sopimus laaditaan noudattaen liitteenä olevan sopimusluonnoksen mukaisia ehtoja.

Sopimukseen sovelletaan tarjouspyyntöasiakirjojen lisäksi Konsulttitoiminnan yleisiä sopimusehtoja KSE 2013 (<http://www.skolry.fi>) sekä rakennusviraston niihin 11.5.2015 tekemiä muutoksia (liite 2).

III.2.3. Information about staff responsible for the performance of the contract

Obligation to indicate the names and professional qualifications of the staff assigned to performing the contract

Section IV: Procedure

IV.1. Description

IV.1.1. Type of procedure

Open procedure

IV.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system

The procurement involves the establishment of a framework agreement

Framework agreement with several operators

IV.1.8. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: yes

IV.2. Administrative information

IV.2.2. Time limit for receipt of tenders or requests to participate

Date: 01/02/2017 Local time: 10:00

IV.2.3. Estimated date of dispatch of invitations to tender or to participate to selected candidates

IV.2.4. Languages in which tenders or requests to participate may be submitted
Finnish

IV.2.6. Minimum time frame during which the tenderer must maintain the tender
Duration in months: 4 (from the date stated for receipt of tender)

IV.2.7. Conditions for opening of tenders

Date: 01/02/2017 Local time: 10:10

Place:

Tarjoukset avataan kun tarjousaika on päättynyt, Helsingin kaupungin rakennusvirasto.

Section VI: Complementary information

VI.1. Information about recurrence

This is a recurrent procurement: no

VI.2. Information about electronic workflows

Electronic invoicing will be accepted

VI.3. Additional information

VI.4. Procedures for review

VI.4.1. Review body

Official name: Markkinaoikeus

Postal address: Radanrakentajantie 5

Town: Helsinki

Postal code: 00520

Country: Finland

E-mail: markkinaoikeus@oikeus.fi

Telephone: +358 295643300

Fax: +358 295643314

Internet address: <http://www.oikeus.fi/markkinaoikeus>

VI.4.3. Review procedure

Precise information on deadline(s) for review procedures:

Ilmoitetaan päätösasiakirjoissa.

VI.5. Date of dispatch of this notice

12/12/2016